

# novomatic®

the world of gaming

NOVOMATIC



abril 2013  
edición 37  
issn 1993-4289  
[www.novomatic.com](http://www.novomatic.com)  
[magazine@novomatic.com](mailto:magazine@novomatic.com)

**FRUITS OF FORTUNE™**

BAR	lemon	plum	X	bell
star	star	cherry	cherry	lemon
X	orange	orange	star	raspberry

**FRUITS OF FORTUNE**  
WINNER PAID 2000  
PLACE YOUR BET

CREDIT 38170    Total Bet 1000    10 Lines



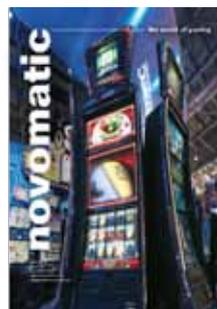
# Evolve.

## It's in our DNA.

You might think things evolve slowly. At JCM Global, they evolve at light speed, wirelessly, and make your gaming operations better, smarter and faster than ever before. Now our signature IVIZION® bill validator and our PayCheck 4 thermal printer are evolving, giving operators and OEMs more power, more options, and more capabilities than ever before.



Contact your JCM rep or visit [JCMGlobal.com](http://JCMGlobal.com) to evolve with us.



## mercado

admiral casinos & entertainment ag\_\_\_admiral finalizó la puesta en marcha en la baja austria 6

## eventos

ice 2013\_\_\_el factor sorpresa de novomatic domino el 'new look' 10

totally gaming awards\_\_\_más premios para novomatic 30

fer interazar 2013\_\_\_ gran éxito de novomatic en españa 41

## característica

jcm\_\_\_jcm exhibió tecnologías del futuro 16

mei®\_\_\_el thunder valley casino resort se actualiza gracias a mei® 18

genting club sheffield\_\_\_gran éxito del reel tournament™ 22

grosvenor g casino reading\_\_\_líder en 'convergencia de juego' 24

solaire resorts\_\_\_solaire define nuevos puntos de referencia 28

greentube\_\_\_everymatrix y probe investments con juegos greentube 40

## empresa

novomatic group of companies\_\_\_focalizados en un modelo comercial integral 32

novomatic group of companies\_\_\_gran oportunidad en operaciones de gran dinamismo 38

octavian\_\_\_crown gaming s.a.c. distribuidor oficial en peru 35

## aviso legal

Para consultas, comentarios o posibilidad de anuncios de publicidad, sírvase contactarnos en [magazine@novomatic.com](mailto:magazine@novomatic.com)

### publicado por:

austrian gaming industries gmbh, wiener strasse 158, 2352 gumpoldskirchen, austria  
fn:109445z, landesgericht wiener neustadt

### equipo editorial:

david orrick, max lindenberg mba+e, andrea lehner, dr. hannes reichmann

### arte y diseño:

christina eberan

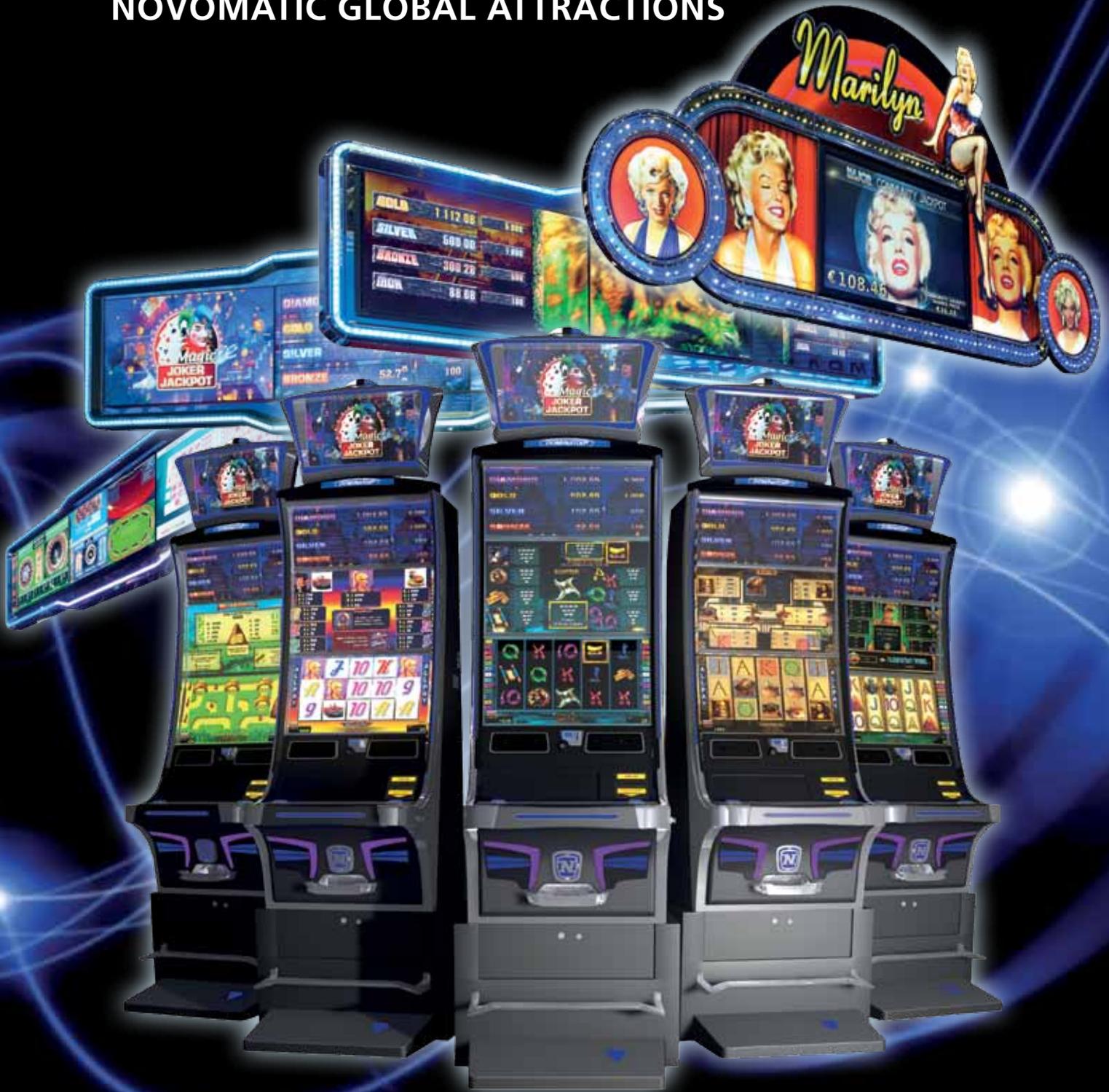
### impreso por:

grasl druck und neue medien, 2540 bad voeslau, austria

## índice de publicidades

JCM Global	<a href="http://www.jcmglobal.com">www.jcmglobal.com</a>	2	Löwen Entertainment	<a href="http://www.loewen.de">www.loewen.de</a>	26/27
Patir	<a href="http://www.patir.de">www.patir.de</a>	9	Octavian	<a href="http://www.octavian.com.ar">www.octavian.com.ar</a>	31
Greentube	<a href="http://www.greentube.com">www.greentube.com</a>	17	Astra Games Ltd.	<a href="http://www.astra-games.com">www.astra-games.com</a>	33
MEI	<a href="http://www.meigroup.com">www.meigroup.com</a>	19	Crown Gaming	<a href="http://www.crown-gaming.de">www.crown-gaming.de</a>	36/37
GLI Austria GmbH	<a href="http://www.gaminglabs.at">www.gaminglabs.at</a>	23			

# NOVOMATIC GLOBAL ATTRACTIONS



NOVOMATIC – GAMES FOR THE WORLD.





## Estimados clientes y socios comerciales:

El traslado de ICE Totally Gaming de Londres, feria del juego más importante en el mundo para Novomatic, fue por aclamación popular un enorme éxito y presentó muchas señales positivas en cuanto a nuestra industria para el próximo año.

El deseo de Novomatic fue apoyar por completo el programa y también presentar a todos sus clientes, socios de negocios y visitantes de todo el mundo un espectáculo y una celebración de juegos de entretenimiento que sorprendiera y a la vez cautivara. En referencia a estos dos objetivos, creo firmemente que hemos logrado, e incluso superado, nuestras expectativas. Nuestro más sincero agradecimiento a todos los que nos visitaron en el stand de Novomatic.

La noche anterior a la apertura de la feria, Novomatic estuvo presente en la segunda entrega de los ICE Totally Gaming Awards, en los Docklands de Londres. Fuimos complacidos y honrados de ser anunciados como ganadores del 'Best Land Based Social Responsibility Award' que consideramos como un gran homenaje a la iniciativa de Responsabilidad Social Empresarial que representa uno de los valores centrales de Novomatic Group.

En este número de nuestra revista, presentamos los detalles de nuestra reciente puesta en marcha de la nueva norma reglamentaria en todas las salas de tragamonedas Admiral en Baja Austria. En 2012, Admiral Casinos & Entertainment AG (ACE) ganó la licitación y se le concedió una licencia que permite operar un total de 1.339 máquinas de juego por un período de 15 años. De las cinco entidades que participaron en el proceso de licitación, sólo se consideró que ACE cumplía con los estrictos criterios normativos para el control de acceso y medidas de protección al apostador. Evidentemente, eso acentúa una vez más nuestro compromiso y la experiencia de Novomatic Group en materia de Responsabilidad Social Empresarial: Es una filosofía que mantiene nuestro Grupo como una de las piedras angulares de todas las áreas de nuestro negocio – Con hechos y no sólo con palabras.

*Dr Franz Wohlfahrt,  
CEO Novomatic AG*

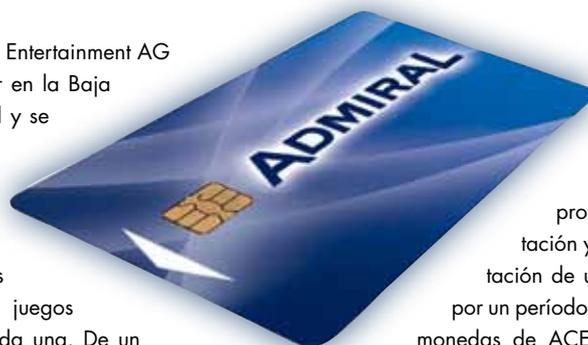


## ADMIRAL finalizó la puesta en marcha en la Baja Austria

En marzo, ADMIRAL Casinos & Entertainment AG (ACE), compañía operadora del Grupo Novomatic de todas las operaciones de juego en el mercado austriaco, finalizó la puesta en marcha de la nueva norma reglamentaria en todas las salas ADMIRAL de tragamonedas en la Baja Austria. Las operaciones de juego ADMIRAL que se adaptaron recientemente están dotadas de un sistema de acceso y registro de alta tecnología que garantiza la protección de menores y jugadores compulsivos.

# ADMIRAL

En el 2012, ADMIRAL Casinos & Entertainment AG (ACE), siendo el único operador en la Baja Austria, ganó la licitación oficial y se le concedió la licencia para la explotación de máquinas de juego. La provincia había cursado una invitación a licitación de un máximo de tres licencias para operaciones de juegos de azar de 10-50 máquinas cada una. De un



total de cinco empresas que se presentaron, ACE fue el único participante que cumplió con los estrictos criterios normativos para el control de entrada y las medidas de protección al apostador. ACE ganó la licitación y se adjudicó el contrato para la explotación de un total de 1.339 máquinas de juego por un período de 15 años. Las nuevas salas de tragamonedas de ACE ofrecen no sólo entretenimiento de



# GLOBAL RESPONSIBILITY

Novomatic Group is one of the largest integrated gaming companies worldwide and the leading producer and operator of high-tech gaming equipment in Europe. Founded by the industrialist Prof. Johann F. Graf in 1980, Novomatic owes its success to more than 30 years of experience and the commitment and creativity of 22,000 employees worldwide.

Novomatic stands by its responsibility and strives to offer its guests high quality entertainment within a safe environment. Responsible Gaming as well as ecological and social considerations are key aspects of the company's principles and the basis for the Group's economic success.

---

**NOVOMATIC**

[WWW.NOVOMATIC.COM](http://WWW.NOVOMATIC.COM)

[WWW.RESPONSIBLE-GAMING.INFO](http://WWW.RESPONSIBLE-GAMING.INFO)

primera clase, sino que también están dotados de un sistema de control de entrada que establece nuevos estándares en el mercado europeo del juego de azar.

La enmienda del año 2011 a la Ley de Juegos de Azar de Austria elevó significativamente el nivel para todos los operadores austriacos. Gracias a la experiencia internacional y las competencias tecnológicas del Grupo, Novomatic pudo desarrollar un nuevo sistema el cual ha sustituido a la NOVOCARD que antes estaba en uso en la Baja Austria. La nueva ADMIRAL-Card está diseñada para ser utilizada en todos los segmentos futuros del mercado de juegos de Austria. Los huéspedes que se registren en la Baja Austria podrán eventualmente utilizar la misma tarjeta para jugar en las salas de tragamonedas en otras regiones, así como en los casinos pertenecientes a ACE. ACE, además de las licencias solicitadas en Alta Austria, Baja Austria y Burgenland, solicitado licencias en Carintia. "Estamos seguros de que, a raíz de las licencias que se otorgaron en Alta Austria, Baja Austria y en Carintia, también el moderno sistema ADMIRAL-Card será un éxito en la provincia de Burgenland", dijo el Dr. Christian Gernert, Gerente General de ACE.

ADMIRAL-Card está equipada con un chip inteligente y un chip RFID que otorgan un fácil acceso para los clientes, sin experimentar problema alguno. La tarjeta está personalizada con el nombre y la foto del cliente y asegurada con un código PIN individual que activa la máquina de juego correspondiente. La misma se encuentra disponible en todos los salas ADMIRAL de tragamonedas de la Baja Austria desde noviembre de 2012 – y desde entonces se han realizado más de 24.000 registros.

El registro consistente de todos los clientes es un requisito previo para las medidas de prevención personalizada de la ludopatía que ha desarrollado ACE en estrecha colaboración con reconocidos expertos internacionales en adicciones. La verificación obligatoria de identidad que es parte del proceso de registro garantiza una protección óptima de los menores. ADMIRAL capacitó de manera excelente al personal y cuenta con información y las medidas de prevención más recientes. "El estricto sistema de ingreso protege a nuestros huéspedes. Nos proporciona la información necesaria para identificar a los clientes que están en riesgo de desarrollar una conducta de juego compulsivo en una etapa temprana para que podamos asesorarlos y señalar los riesgos del juego descontrolado. Nuestros huéspedes aprecian mucho la opción de una prohibición autoimpuesta o convenio de visitas. También nos hemos visto obligados a decretar la suspensión del apostador por razones de protección y prevención necesarias para algunas personas. Esto demuestra que el nuevo sistema realmente surte efecto", explica la Dra. Monika Racek, Ejecutiva del Juego Responsable.

Con el cierre de la fase uno de la puesta en marcha en el mes de marzo, ACE ha finalizado la adaptación de 47 salas de tragamonedas en la Baja Austria, que comprenden un total de 799 máquinas de juego.

Todas las máquinas estarán conectadas a la Bundesrechenzentrum (Centro Federal de Datos) a más tardar el 1º de julio de 2013. En enero de 2015 la compañía estará operando 75 salas de tragamonedas con un total de 1.399 máquinas de juego de acuerdo con la nueva norma regulatoria. La fase uno de Carinthia, la puesta en marcha de 172 máquinas de juego, se inició en el verano de 2013. En enero de 2015, se operarán allí 325 máquinas de juego, en alrededor de 20 salas de tragamonedas. "En la Baja Austria estamos aportando elementos de prueba para demostrar que la protección del jugador y el éxito económico no son en modo alguno excluyentes entre sí. La protección del jugador cuidadosamente realizada es de hecho la base del éxito económico duradero y sostenible", dice el Dr. Gernert.

"La licencia de juego en la Baja Austria está sujeta a los más estrictos requisitos legales de Europa. El requisito principal para Novomatic es, por lo tanto, actuar con transparencia y responsabilidad en el sensible ámbito comercial del juego de azar. La estructura de Novomatic Group como empresa integrada de juego, siendo fabricante y la vez operador, nos ofrece la oportunidad única de vivir de acuerdo a nuestra ética empresarial de responsabilidad social y corporativa. Esto lo ponemos en práctica a través de nuestros valores y así desarrollamos soluciones y medidas pioneras para la prevención de la adicción al juego. De este modo demostramos una vez más que el éxito económico y la protección de los jugadores van de la mano", dice el Dr. Franz Wohlfahrt, CEO de Novomatic AG. ■

La ADMIRAL-Card: personalizada y asegurada con PIN individual para la activación de la máquina de juego.



Registro y control de acceso de acuerdo con las nuevas normas.

DESIGN & PRODUCTION  
by

  
**PATIR**<sup>®</sup>  
CASINO SEATING

*...your professional  
supplier for casino seating!*

**ORIGINAL**



*designed by  
Patir*

WE ARE EXHIBITING AT:

**ICE**  
LONDON

global <sup>G2E</sup>  
gaming  
expo  
LAS VEGAS

**E X N A D A**  
RIMINI

**HYPERAZI**  
MADRID

[www.patir.de](http://www.patir.de)  
[info@patir.de](mailto:info@patir.de)

**OUR NEW ADDRESS**

Patir Design GmbH  
Dieselstr. 12  
D-85386 Eching-München  
GERMANY  
Tel.: +49 - 8165 - 647 89 0  
Fax: +49 - 8165 - 647 89 29

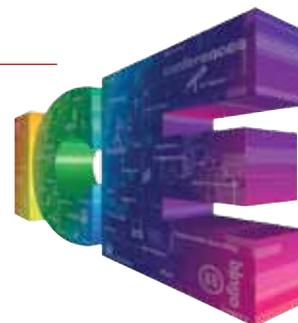
© Copyright by Patir





## El factor sorpresa de Novomatic domino el 'New Look' de ICE

Fue muy esperado el traslado del Earls Court de Londres al Docklands ExCeL Exhibition Centre donde se mostró el nuevo aspecto de la feria internacional del juego más grande del mundo... En el corazón del evento estuvo Novomatic, tradicionalmente el mayor expositor de ICE, mostrando el stand más grande y jamás creado para una feria de juego en ningún lugar de la tierra. El enorme tamaño, aspecto espectacular y el despliegue de atracciones mundiales de Novomatic añadieron a ICE un inolvidable factor sorpresa.



Novomatic llevó a ICE sus atracciones mundiales en forma de nuevas y emocionantes innovaciones de productos y dedicó sectores de su stand a las subsidiarias más importantes del Grupo: Austrian Gaming Industries (AGI), Adria Gaming, el recientemente formado Astra UK Gaming Group, Greentube Internet Entertainment Solutions, Admiral Sportsbetting UK, Lowen Entertainment, Crown Technologies, Novomatic Gaming Spain y Octavian, así como a representantes de casi todas las filiales internacionales.

Para acomodar estas áreas comerciales, las salas de reuniones privadas y el espacio del catering característico de la legendaria hospitalidad de Novomatic, se necesitó un espacio total de 4.400 metros cuadrados: El mayor stand jamás creado en ninguna feria de juego en ningún lugar de la tierra. Las necesidades logísticas no fueron menos impresionantes que el espacio en sí. Por ejemplo, se colocaron 25 kilómetros de cableado: más que suficiente para extender desde ExCeL a Earls Court... ida y vuelta!

Sin embargo, las verdaderas 'estrellas de la exposición' fueron los

productos nuevos que presentó Novomatic. En el centro del escenario y haciendo su debut mundial en ICE estuvo el Dominator®, una máquina de juego verdaderamente innovadora destinada a ser líder indiscutible en cualquiera sala de juego. Con iluminación LED y efectos de colores dependientes del juego, el Dominator®



dispone tres pantallas TFT de 24", así como una opción independiente de topper TFT multi-propósito de 18,5". De esta manera, la tercera pantalla – situada en la parte superior de las dos pantallas de juego – proporciona la posición perfecta para una presentación temática del juego en 3D o el jackpot PowerLink™.

Además, la innovadora interfaz de panel táctil del Dominator® es completamente nueva y ofrece una alternativa moderna y fácil de usar respecto a otros diseños de panel de botones. La apertura hacia arriba de la puerta principal mediante resortes de gas del Dominator® facilita el mantenimiento en el lugar de manera segura además de optimizar el espacio entre máquinas.

Mientras que Dominator® ya está en curso y a la altura de su nombre, sus predecesores, Gaminator®, Super-V+ Gaminator® y sus múltiples combinaciones de juego probados en los casinos de todo el mundo, también seguirán siendo favoritos. Juego nuevos y cada vez más apasionantes son el reto constante del departamento de desarrollo de Novomatic, y en ICE se produjo el lanzamiento de la combinación de juegos Premium-V+ Gaminator® 5. Con 5 categorías que comprenden los 42 juegos en distintas combinaciones que permiten a cada operador cubrir completamente las preferencias de los huéspedes.

Además, en Londres se presentó una nueva gama de juegos NOVO LINE™ Interactive/VLT, trayendo una gran variedad de temas y emocionantes e innovadores conceptos matemáticos maximizando la diversión, las emociones y la experiencia de juego.

Las combinaciones multi-juego ofrecen diversos tipos de entretenimiento. Pero para brindar el entretenimiento adicional que hoy en día demandan los clientes conoedores y sofisticados, los Jackpots son una atracción cada vez más importante. El stand de Novomatic en la ICE presentó cuatro temas nuevos de Jackpot para optimizar al máximo cualquier entorno de juego.

**La Cooperación Cuenta en Amazeland™**

En este Jackpot Comunitario cinco personas son invitadas a unir sus fuerzas de hormiga, jugar en equipo y llevar la Moneda de Oro al final del laberinto. Todas las apuestas en conjunto determinan la dirección en la que la Moneda de Oro es transportada. Participe, comparta y mueva el equipo más cerca de su objetivo en este Jackpot Comunitario AMAZELAND™.

**Ancient Giants™ Jackpot**

Este poderoso jackpot progresivo sacudirá realmente tu mundo. El gigantesco T Rex resguarda cuatro niveles de ganancias masivas de jackpot: Hierro, Bronce, Plata y Oro. Asegúrese de estar a la caza del GRAN premio.

**The Real King™ Jackpot**

¡El Rey de los Jackpots! Mueva sus caderas al ritmo del juego, haga sus apuestas y observe cómo The Real King™ prepara el escenario para cuatro impresionantes niveles de jackpots progresivos misteriosos: ¡Menor, Mini, Mayor y Gran Jackpot!

**Magic Joker™ Jackpot**

¡La magia de la sorpresa! El Joker puede que lo elija a USTED para el Magic Joker Jackpot™. Él reparte las cartas que deciden si va a ser un Jackpot de Bronce, Plata, Oro o Diamante debiendo acumular cinco de una clase. El Magic Joker Jackpot™ es un jackpot progresivo misterioso de cuatro niveles, de cartas animadas, que se desencadena en dos etapas para una mayor emoción.

Antes de que la ICE Totally Gaming cerrara finalmente sus puertas después de tres maratónicos días de exposición, las opiniones pasaron del nerviosismo preferia a las expresiones de satisfacción por las instalaciones que ExCel ofreció a los miles de visitantes que asistieron. Jens Halle, Director General de Austrian Gaming Industries GmbH, en su intervención cerca del cierre de la exposición señaló: "Es natural que todos los expositores, y estoy seguro que la mayoría de los visitantes, estuvieran un poco aprensivos acerca del 'new look' de la ICE Totally Gaming. No obstante,

ninguno de nosotros necesitó preocuparse, ya que lo que pasó en estos últimos tres días seguramente debe figurar como la mejor ICE de todos los tiempos. La combinación de la nueva fecha con la nueva sede de la feria requirió un salto de fe, tanto de expositores como de los visitantes, pero podemos ver claramente que su fe ha sido recompensada con una feria verdaderamente excelente: un evento que sitúa a nuestra industria en un rumbo muy positivo para el 2013 y en adelante. Me gustaría agradecer personalmente a todos nuestros clientes, socios de negocios y visitantes por, literalmente, 'viajar las millas extras' para estar con nosotros en ICE y hacerla tan especial." ■





**PANAMA**   
 Nuevo lugar, nuevas fechas | New place, new dates  
**Mayo | May 8 & 9 2013**  
 Centro de Exposiciones Vasco Núñez de Balboa en el Hotel El Panamá

**AUSTRIAN GAMING INDUSTRIES**  
 GMBH  
 NOVOMATIC GROUP OF COMPANIES

AGI and AGI Gaming Colombia welcome You at Stand #200

**¡Cree y controle su piso de juego de nivel premium!**

**PREMIUM-V+**  
**GAMINATOR**

Control rápido y fácil a través del menú del operador para crear una adaptable oferta de juego.

**Classic Lines**



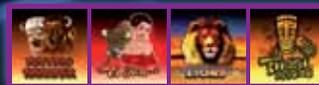
10 videojuegos estelares Novomatic con el mejor rendimiento.

**Multi-Lines**



10 juegos de 20 líneas con el mejor rendimiento para más entretención en más líneas.

**Power Lines**



4 poderosos juegos de 40 líneas para una emocionante acción.

**Fruits**



10 rápidos juegos de frutas creando una experiencia volátil de juego.

**Specials**



7 juegos incluyendo: Poker, Roulette, Bingo, y dos extravagancias de videojuegos para una variada diversión.

Control rápido y fácil a través del menú del operador para crear una adaptable oferta de juego.

**Novomatic leads, others follow.**

ARGENTINA **AGI ARGENTINA LIMITADA S.R.L.**  
**OCTAVIAN ARGENTINA S.A.**  
 CHILE **NOVOCHILE Ltda.**  
 COLOMBIA **AGI GAMING COLOMBIA S.A.S.**  
 MÉXICO **CROWN GAMING MÉXICO S.A. de C.V.**  
 PARAGUAY **CROWN GAMING PARAGUAY S.A.**  
 PERÚ **CROWN GAMING S.A.C.**  
 INT. SALES **AUSTRIAN GAMING INDUSTRIES GMBH**

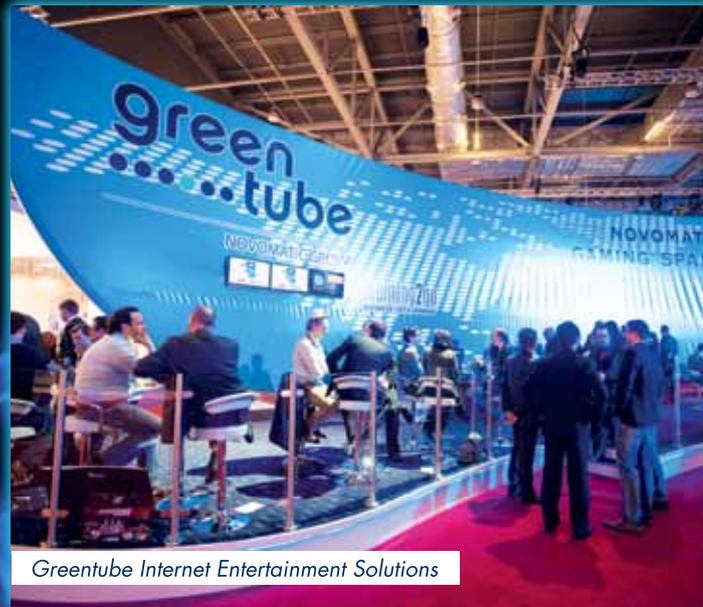
Laureano Bonorino, +54 911 5655 4551, lbonorino@novomatic.com  
 Fabian Grous, +54 11 4383 4131 / +54 911 5346 8870, fgrous@octavian.com.ar  
 Thomas Borgstedt, +56 2 2213 5040, tborgstedt@novomatic.com  
 Manuel del Sol, +57 1 2130 388, m.delsol@agigaming.com.co  
 Pablo Callieri, +52 1 55 3796 5726, pablo.callieri@crown-gaming.mx  
 Adriana Gorchs de Cabello, +595 991 166 006, adrianagorchs@crown.com.py  
 Eduardo Armebianchi, +51 1 7107 800, eduardo\_armebianchi@admiral.com.pe  
 Jens Halle, +43 2252 606 234, sales@novomatic.com



## Sectores individuales de los subsidiarias del Grupo Novomatic



Novomatic Gaming Spain



Greentube Internet Entertainment Solutions

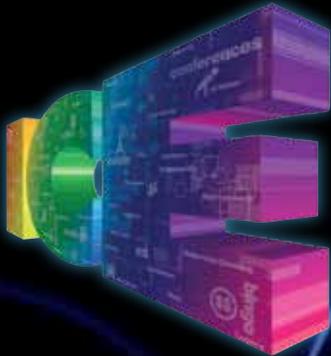


Bell-Fruit Group



Empire Games

2013



ADMIRAL Sportsbetting



Astra UK Gaming Group



CROWN Technologies



LÖWEN Entertainment

# JCM exhibió tecnologías del futuro en ICE

El futuro estuvo exhibido en ICE, con la primera y exitosa demostración de tecnología en la forma de la nueva e innovadora DNA – Dynamic Network Applications y la solución imagen-en-imagen Patron Display Interface (PDI) de JCM.



El futuro se exhibió en ICE: La presentación de la innovadora tecnología DNA (Dynamic Network Applications) y la solución picture-in-picture Patron Display Interface resultaron un éxito.

Las tecnologías DNA y PDI pudieron verse en el Premium-V+ Gaminator® de Novomatic, y la respuesta del público de ICE fue sensacional. Los operadores de toda Europa estaban buscando una solución de imagen-en-imagen, y la combinación DNA y PDI los impresionó y entusiasmó muchísimo.

La DNA de JCM, elegida recientemente por la revista Casino Journal en el puesto número 16 de los top 20 premiados como los productos de juego con tecnología más innovadora, está desarrollada sobre el fundamento de la validación inteligente que comprende el galardonado validador de billetes iVIZION®. DNA es un increíble conjunto de herramientas que permite a los operadores de casinos hacer mucho más de lo que nunca creyeron posible, y en tiempo real.

Operando tanto de forma inalámbrica como cableada, DNA monitorea pasivamente la línea EGM 'SAS' en busca de datos críticos, y garantiza al mismo tiempo una comunicación bidireccional con todos los componentes periféricos clave. Gracias a DNA, los operadores pueden obtener informes detallados y alertas en tiempo real y ofrecer actualizaciones instantáneas, y sin tiempo de inactividad, del software de ROM, a lo largo de toda la operación.

DNA también permite a los reguladores verificar de manera rápida los dispositivos periféricos, las versiones de software e informes, entre otros. En otras palabras, esta novedosa tecnología mejora aún más la rentabilidad, productividad y eficiencia. La combinación de DNA y PDI representa una solución completa para los operadores. PDI utiliza la infraestructura existente de DNA para entregar a los clientes mensajes dinámicos y personalizados y aplicaciones en pantalla EGM o pantallas adicionales mediante la incorporación del módulo PDI SafariNet®.

PDI, elegido como 'Top Ten Slot Floor Product' en los '2012 Slot Floor Technology Awards', es una solución de bajo costo, llave en

mano y que funciona a la perfección con cualquier máquina de juego, ya que es compatible con todos los tamaños de pantalla, coeficientes de resolución y diseño. Es un sistema robusto y completamente personalizado que utiliza las pantallas de máquinas ya existentes para desarrollar, administrar y presentar contenidos a los jugadores de manera dinámica. Esto da como resultado acciones de marketing directo, campañas de bonificación e integración de múltiples softwares para la gestión de la relación con los clientes (CRM).

PDI permite a los apostadores visualizar e interactuar, en tiempo real, con los contenidos multimedia que se configuran en la misma pantalla sin modificar/interrumpir el juego. Con sólo tocar el extremo derecho de la pantalla, pueden ver la transmisión de video en tiempo real, animaciones, mensajes de marketing, promociones, anuncios, puntos obtenidos, créditos promocionales y toda la información de la cuenta del jugador. De esta manera los operadores transitan hacia una nueva era de creatividad donde los jugadores son interactivos.

Las funciones de PDI incluyen marketing directo, un nivel sin precedentes de seguimiento de apostadores no registrados y acciones promocionales, recompensas a apostadores no registrados, interfaz de tickets promocionales, promociones según sesiones de juego, invitaciones a apostadores no registrado a unirse al club, transmisión en directo, conectividad con medios sociales y gestión de informes.

La presentación finalizó con la muestra del hardware PDI, junto con el SmartCandle™, una solución que proporciona al sistema conectividad WiFi, el módulo SCC, un computador de gran potencia que alimenta el sistema SafariNet®, y el módulo PDI, que impulsa la Patron Display Interface, proporcionando alta calidad y múltiples modos EGM de visualización y contenidos. La exitosa presentación fue el primer paso de una estrategia de contacto entre las empresas y estos productos; y los operadores deberán ponerse en contacto con su representante Novomatic para obtener más información y los pasos a seguir. ■



# Casino Solutions

- Gaming provider & developer
- Casino games for online & mobile
- Customized site integration
- In house developments
- Novomatic technology





## El Thunder Valley Casino Resort se actualiza gracias a MEI®

El Thunder Valley Casino Resort ubicado en Lincoln, California, modernizó su sala de tragamonedas con los aceptadores de billetes CASHFLOW SC y el sistema EASITRAX Soft Count de MEI. La actualización de sus 2.700 slots, en noviembre pasado, llevó menos de dos semanas.



El Thunder Valley Casino Resort ocupa uno de los primeros puestos entre los mejores destinos turísticos galardonados con AAA Four Diamond desde el año 2011. Está ubicado a 30 kilómetros al Este de Sacramento y cuenta con un espacio de juego de más de 76.000 m<sup>2</sup> que incluyen 2.700 máquinas tragamonedas y de juegos de video, 113 juegos de mesa y una sala de póker en vivo con capacidad para 210 jugadores. Thunder Valley posee 14 restaurants y bares, entre ellos High Steaks Steakhouse, Red Lantern y Buffet para 500 personas, Mingle Bar, Falls Bar, Thunder Bar and High Steaks Bar. El lujoso hotel de 17 pisos posee 297 habitaciones y 40 suites, una amplia piscina al aire libre rodeada de palmeras con bar propio y cabañas privadas. Además, el Thunder Valley ofrece una amplia variedad de tratamientos de spa, entre ellos la exclusiva máscara facial de láminas de oro de 24 quilates. Por último, cuenta con estacionamiento para 3.700 vehículos y servicio de transporte hacia el hotel casino.

La administración del Thunder Valley Casino Resort decidió invertir en productos MEI luego de evaluar el costo global en comparación con la elevada rentabilidad que le brinda ese valor agregado, ya que asegura mayor tasa de aceptación, menos atascos





## Looking to Advance your bottom line?

You designed the answer. MEI has made it possible with

**mei.** | SC advance™

MEI has redefined expectations of note acceptors yet again with SC Advance. Enhancements were driven by customer requests to improve upon core measures of performance—acceptance, speed and security—and do so in a manner that is backwards compatible with the existing installed base.

By maximizing the number of street-grade notes accepted, while simultaneously increasing the security against counterfeit notes, the MEI SC Advance is a step forward on the most important measure...operator profitability.

Learn how to specify cashboxes in your property that fill up faster than ever before.  
Call +44 (0) 118 938 1100 to schedule a SC Advance demonstration.

**Proven performance. Increased profits.**

**meigroup.com**



MEI is ISO 9001:2000 certified. ©2013 MEI. All rights reserved.

de billetes y mejor seguridad. “Los costos de mantenimiento de nuestro anterior proveedor de aceptadores de billetes se habían vuelto demasiado caros”, dijo James Lancaster, director técnico de tragamonedas del Thunder Valley Casino Resort. “Ya era hora de hacer un cambio. Los productos MEI parecieron la mejor elección por su excelente rendimiento y fiabilidad. El período de evaluación nos permitió poner a prueba la reputación del producto MEI antes de hacer la inversión y su eficacia fue demostrada desde el primer día. CASHFLOW SC y EASITRAX Soft Count funcionaron sin problemas durante toda la prueba y continúan funcionando sin problemas al día de la fecha.”

CASHFLOW SC ha redefinido el rol de los aceptadores de billete conforme a la rentabilidad del operador y la satisfacción del cliente logrando tener más de 1,3 millones de unidades instaladas. La incorporación de EASITRAX Soft Count proporciona a los operadores una plataforma que mejora la gestión de cajas mediante la conexión en red de la sala de tragamonedas con la sala de conteo. El sistema EASITRAX, se adapta fácilmente y funciona perfectamente con los productos SC existentes, es una solución de software / hardware que recoge datos de múltiples aceptores de billetes y guarda la información en una base de datos segura a la que se puede acceder desde un manera remota. EASITRAX ha demostrado un retorno de inversión menor a un año reduciendo 20-30 segundos cada caída de efectivo y mejorando las prácticas de mantenimiento gracias a ocho informes pre-programados.

“La experiencia de Thunder Valley representa el tipo de valor que MEI se enorgullece de crear para sus clientes”, dice Eric Fisher, vicepresidente senior de MEI Américas. “Estamos seguros de que tanto CASHFLOW SC como EASITRAX Soft Count seguirán siendo líderes en la industria e impactarán positivamente con sus resultados.” ■



# Novomatic Jackpot Solutions



<b>GOLD</b>	200 001 18	1 500 000
<b>SILVER</b>	150 003 0 <sub>3</sub>	500 000
<b>BRONZE</b>	100 080 8 <sub>5</sub>	500 000
<b>IRON</b>	10 009 48	50 000



¡Este poderoso jackpot progresivo y misterioso sacudirá su mundo! El gigantesco T.Rex custodia cuatro niveles de premios impresionantes: Hierro, Bronce, Plata y Oro.

El Jackpot ANCIENT GIANTS™: asegúrese de cazar el GRAN premio.

**NOVOMATIC – GAMES FOR THE WORLD.**

# Gran éxito del Novomatic Reel Tournament™ en el Genting Club Sheffield

El Genting Club Sheffield ha sido el último casino del Reino Unido en instalar el emocionante sistema Reel Tournament™; el torneo inaugural en línea tuvo lugar entre el 11 y el 28 de marzo y se premió a los 3 puntajes más altos.



Los partidos del torneo se realizaron todos los lunes y jueves a partir de las 10 pm hasta la medianoche, premiando cada noche a los jugadores que obtuvieran los puntajes más altos. Después de 3 semanas de competencia intensa, el jugador con mayor puntaje ganó el premio más importante de £1.000, el segundo lugar £ 500 y el tercero £ 250.

Con torneos que consisten en un duelo de 3 minutos entre dos jugadores, la agilidad y el dinamismo del juego quedan garantizados. El ambiente es altamente competitivo ya que los jugadores compiten por el puntaje más alto para obtener el primer premio. Dadas a las características del juego, el primer lugar puede cambiar dramáticamente en cualquier momento y por ende los participantes quedan expectantes hasta el final del último partido.

Kath Barton, Gerente General del Genting Club Sheffield, dio la bienvenida a esta nueva incorporación, diciendo: "El sistema del Reel Tournament nos permite ofrecer a nuestros jugadores una nueva y apasionante experiencia, ya sean jugadores de tragamonedas regulares, ocasionales o completamente nuevos en el mundo de las máquinas de videojuegos; esta es una gran oportunidad de participar en una competencia de diversión con la posibilidad de ganar premios de mucho dinero. Las Novomatic Super-V+ Gaminators ya son muy populares y esto adiciona una nueva dimensión a la gran variedad de juegos disponibles para nuestros apostadores; ¡Otro excelente motivo para visitar el Genting Club Sheffield!"

El torneo del Genting Club Sheffield fue abierto a todos los clientes con entrada libre, sólo requirió registrarse para participar en la recepción. No era necesario conocer el juego con anterioridad ya que diversos anfitriones de tragamonedas recorrieron el lugar informando lo que el jugador necesitaba saber para vivir esta gran experiencia. Incluso aquellos que no tuvieron la suerte de obtener la puntuación más alta disfrutaron mucho de la experiencia y se despidieron con una sonrisa en su cara.

La atmósfera reinante durante la noche del lanzamiento del torneo, el sábado 11 de marzo, podría describirse como 'un reto' debido



a las temperaturas bajo cero y nevadas en el exterior del casino. Sin embargo, el evento fue un éxito rotundo, según lo describió Chris Jarvis de Genting: "El torneo, fue jugado sobre la base del popular y excepcional juego Lucky Lady's Charm y comenzó puntualmente a las 22:00 horas, logrando al poco tiempo de su inicio 74.500 puntos. Pensamos que esa sería la mejor puntuación pero un apostador se sentó en una terminal a jugar por su cuenta y tras diversos premios y gracias a algunas apuestas importantes, sumó 107.120 puntos. En seguida fue aplaudido por enorme multitud que se había reunido: Este es el primer ejemplo de la atracción que tiene el torneo para todos los clientes del casino. Esta situación, llevó a que 2 jugadores más se inscribieran y comenzaran a jugar. El jugador uno hizo una salida rápida, pero el jugador 2 obtuvo una gran bonificación. Los anfitriones le aconsejaron que tenía que hacer por lo menos 4 apuestas para lograr la cima de la tabla. Primera apuesta, Ganador Rojo, segunda apuesta Ganador Rojo, tercera apuesta Ganador Negro y por último la presión de la cuarta... La apuesta más importante!!! Era probable que no lo lograra, pero el apostador se armó de valor para apretar una vez más el botón rojo de apuesta y... ¡Ganador!"

La puntuación máxima de 163.640 al filo de la medianoche hizo arder a la gente y colocó al apostador a la cabeza del torneo. Así que la moraleja de la noche de inauguración del Reel Tournament™ en el Genting Club Sheffield™ fue claramente que el torneo no ha terminado hasta que el último apostador haga su última apuesta! ■



## ahead of the **game**

At GLI, we're ahead of the game. We're ready for the future of the global gaming industry with more capacity than any other lab. Only GLI has more than 750 employees working in 20 lab locations on 6 continents, and all with 24/7 service. That means we have more capacity than any other gaming test lab, and more ability to serve land-based, lottery and iGaming regulators, suppliers and operators swiftly and completely. So dream, imagine, invent. We're ready for you. Call us today and discover the GLI difference.



**GAMINGLABS.COM**

GLI Austria GmbH | Riesstrasse 146 | A-8010 Graz | Austria | +43 316 402837



## Grosvenor G Casino Reading líder en ‘Convergencia de Juego’

Con una nueva inversión de £ 6.4 millones y la creación de 120 puestos de trabajo, Grosvenor abrió con orgullo su 21o Grosvenor G Casino el 4 de marzo en Rose Kiln Road, Reading. Con su espectacular concepto de diseño interior y estilo de vida Grosvenor G Casino Reading ha estado en construcción desde finales de 2012 y actualmente es un gran aporte a la vibrante cultura del entretenimiento en Reading.

Este casino abre un nuevo camino combinando dos zonas de juego distintas, pero complementarias, en dos sectores físicamente separados. Con una licencia conjunta de Casino y Bingo, Grosvenor G Casino Reading ofrece a sus huéspedes más variedad de juego ya que reúne bajo el mismo techo un



elegante casino, un Bingo electrónico y 26 máquinas Cat B3 y Cat C de la filial de Novomatic en el Reino Unido, Astra Games.

La capacidad tecnológica del líder de la industria, Astra, logró sin dificultades la integración de las máquinas Cat B3 y Cat C con todos los equipos

de juego electrónico del salón principal del casino utilizando la plataforma A-Serve™ compatible con SAS. Logrando así que los clientes puedan trasladarse a voluntad, transfiriendo sus apuestas y premios, del área de Bingo y a la sala del casino – (Los tickets TITO del lugar tendrán una validez de 90 días). Además podrán acumular sus puntos en de Juego en una única cuenta, independientemente del área en la que han elegido jugar. Por lo tanto, gracias a la proximidad física y la ampliación de su oferta de juegos electrónicos, G Casino Reading, se convierte en el primer establecimiento Grosvenor en ofrecer lo que se puede describir como ‘Convergencia de juego’.

Grosvenor G Casino Reading es el primer casino de Grosvenor en incluir esta opción paralela de Bingo. Con Mecca Max los jugadores de Bingo pueden disfrutar de su pasatiempo favorito en las 27 tabletas electrónicas del salón, y jugar en una amplia variedad de tragamonedas, incluyendo las ocho máquinas Cat B3 con un jackpot de £ 500 y 18 Cat C máquinas con un jackpot de £ 70.

Simon Beacham, jefe de juego electrónico para los casinos Grosvenor comenta: “La oferta de bingo electrónico para nuestros clientes es algo realmente emocionante para Grosvenor Casinos. Esto no sólo significa que estamos ofreciendo a nuestros clientes mayor variedad a su experiencia de juego sino que también estamos capitalizando la experiencia de todas nuestras marcas.

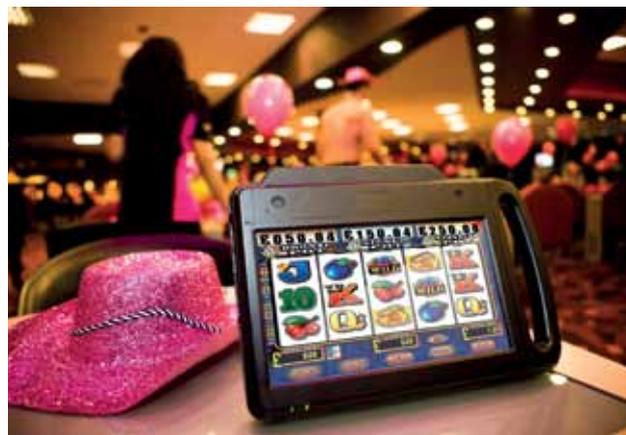
Ofrecer algunos juegos similares en ambas zonas debería ayudar a que los clientes se animen a trasladarse de un lugar al otro, utilizando productos Novomatic reconocidos tales como Lucky Lady’s Charm y Globe Roulette. Asimismo, cada máquina tragamonedas, con licencias tanto de casino como de bingo, está conectada a nuestros sistemas TITO (Ticket In/Ticket Out) y de Puntos de Juego, permitiendo a los clientes disfrutar sin problemas de una experiencia de juego excelente. Quiero rendir homenaje a la experiencia y dedicación de todo el equipo involucrado en la planificación – y conducción a buen término – de todo este proyecto. En especial a Theo Woolf, que ha hecho un trabajo excelente administrando la instalación de los juegos electrónicos en su totalidad. Él ha abierto nuevos caminos en Reading, y estoy seguro de que la experiencia obtenida por él y su equipo será fundamental en el futuro.”

Y continuó: “Las terminales Mecca Max son muy fáciles de utilizar y ofrecen una vasta gama de juegos incluyendo desde Cashline hasta VBT (juegos de video bingo). También contamos con la ventaja de tener cerca al equipo de Mecca Bingo para que nos apoyen no sólo desde el punto de vista del producto, sino también en el plano operativo, capacitando al personal y brindando soporte técnico. Además, mientras dure el periodo de prueba, trabajaremos juntos para incrementar los contenidos disponibles en las tabletas Mecca Max.”

Junto a la innovadora oferta de juegos, G Casino Reading tiene como objetivo ser un verdadero destino de entretenimiento. El casino cuenta con un total de 17 mesas y 30 terminales de juego electrónico, dos juegos de ruleta en vivo, una ruleta automática, un Show Bar y una sala de póker con 100 asientos que puede utilizarse tanto para el juego tradicional con dinero en efectivo, cursos privados de póker o para albergar eventos nacionales de póker, tales como el GUKPT (Grosvenor UK Poker Tournament). En el área de máquinas, hay 20 tragamonedas Cat B1 (jackpot de £4.000), las que incluye los mejores juegos Novomatic, muchas temáticas de juego presentes en el área de casino también pueden encontrarse en el área de Bingo: otro ejemplo más del concepto de ‘convergencia de juego’.

El Show Bar encabeza la oferta de entretenimiento, un bar moderno y espectacular donde tendrán lugar eventos en vivo. Además contará con una gran oferta de alimentos y bebidas (desde aperitivos hasta carnes y pizzas al horno de leña) y un salón de deportes y otros tipos de juego. Chris Green, gerente general del establecimiento, está claramente orgulloso del trabajo realizado con la creación de esta nueva atracción para Reading y comentó: “Nuestros casinos con el formato de G Casino son un concepto ya probado y comprobado, que está diseñado para ofrecer a los clientes no sólo una gran experiencia de casino, sino un repertorio completo de entretenimiento. Esto significa que el nuevo Grosvenor G Casino Reading atraerá a hombres y mujeres que disfrutan el juego y a aquellos que simplemente buscan una opción diferente para una salida nocturna.”

Con la sala en pleno funcionamiento, es fácil determinar que G Casino Reading ocupó una posición de privilegio en el sector de entretenimiento de la zona. Es un lugar elegante y atractivo que merece esa posición y un éxito rotundo que a juzgar por los primeros resultados parece asegurado. ■



# So GIGANTISCH fühlt sich Zukunft an.

Der NOVO GIGA STAR kommt und sorgt dank seiner Topform für intensive Spielfreude. Entwickelt auf Basis von Anregungen unserer Kunden, bietet er Ergonomie in neuer Dimension, einen packenden Spielemix\* und überlegene Technologie. So viel Zukunft wird Ihre Gäste fesseln und Ihr Geschäft weit voranbringen.

Alle weiteren Informationen in Ihren LÖWEN-Vertriebs- und Serviceniederlassungen und unter [www.loewen.de](http://www.loewen.de)

**NOVO**  
**GIGA STAR™**

\* Spieleänderung vorbehalten.

NOVOMATIC - GAMES FOR THE WORLD.



www.loewen.de

# Solaire Resort define nuevos puntos de referencia

Gracias a la espectacular alza de los juegos de entretenimiento, especialmente en Macao y Singapur, Asia es actualmente el centro de la industria mundial. Filipinas desea unirse a la fiesta con la inauguración del Solaire Manila Resort & Casino, el primero de los cuatro resorts de ‘más de mil millones de dólares’ que abrirán sus puertas en la tan esperada ‘Ciudad del Entretenimiento’ en Manila Bay. Solaire fue presentado al público oficialmente a las 14:28 horas del 16 de marzo, (hora elegida para atraer la mejor suerte a la empresa según las tradiciones del ‘feng shui’), por el Presidente Aquino de Filipinas dando paso a un paisaje de juego completamente nuevo para el país.



Aquellos viajeros que desembarcaron en el Aeropuerto Internacional Nihoy Aquino de Manila lograron tener una vista panorámica del Solaire Resort. Con 300 mesas, 1.200 máquinas tragamonedas, 7 restaurantes, y 500 habitaciones con un costo de US\$ 1,2 mil millones la primera fase de Solaire fue inaugurada el 16 de marzo. El lugar fue rodeado por una multitud de muchos miles, todos ansiosos por ver lo que el COO de Solaire, Michael French, describió con precisión como “una experiencia que, hasta el día de la fecha, no existía en Filipinas”.

El concepto ‘La Ciudad del Entretenimiento’ se remonta a más de una década y abarca las dos épocas de mayor regulación y administración de la entidad reguladora del juego de Filipinas. Dicho concepto, se está creando - literalmente desde los cimientos hasta el techo- en la vasta extensión de terrenos ganados al mar a lo largo del borde de la bahía de Manila. El corazón de esta visión late gracias a la necesidad de crear nuevos puestos de trabajo realizando grandes inversiones y por el compromiso de aumentar drásticamente el nivel de turismo del país – incrementando las 5

Esa afirmación tan audaz es fácil de probar, ya que el escenario pre-existente de casinos en Filipinas abarcaba 13 locales relativamente pequeños administrados por PAGCOR (Philippine Amusement and Gaming Corporation, una entidad de propiedad del gobierno que simultáneamente es operador y regulador del juego de azar), el Resorts World inaugurado en el año 2009, y salas de otros operadores privados ubicadas por todo el país.



*Solaire Manila Resort & Casino.*



Inauguración de la fase 1 del Solaire Manila Resort & Casino con invitados VIP: Begnino Aquino, Presidente de Filipinas [5º desde la izquierda] y Cristino Naguait, Presidente de PAGCOR [5º desde la derecha].

millones de visitas registradas en el 2012 a 10 millones en los próximos tres años. En cuestiones laborales, las cifras del gobierno muestran que hasta un 25 por ciento de la fuerza de trabajo disponible se encuentra desempleada o subempleada. La apertura de Solaire ya ha creado más de 4.500 empleos nuevos, esperándose muchos más en torno a las industrias de la construcción y otros servicios. Solaire ya abrió sus puertas por primera vez, y el desarrollo de la segunda fase se encuentra muy avanzado. Esta segunda instancia adicionará 300 habitaciones, un centro comercial, un teatro y ampliará la oferta de juegos de azar.

La apertura del Solaire atrajo tres nuevos competidores que se encontrarán totalmente en carrera a fines de 2016. El primero de ellos, será Belle Grande, creación de Henry Sy, el hombre más rico de Filipinas, James Packer de Australia, y el multimillonario empresario de juegos de azar de Macao, Lawrence Ho. La carcasa de Belle Grande, con su dramática fachada de oro, ya está construida y se abrirá a finales del próximo año. Después vienen los desarrollos de Kazuo Okada de Japón y de Genting Group con sede en Malasia, cada uno de ellos asociados a magnates chino-filipinos locales.

Solaire es la empresa de Bloomberry Resorts Corporation, una compañía que cotiza en la Bolsa de Valores de Filipinas y con la participación mayoritaria de su Presidente y Gerente General Enrique Razon, Jr. El servicio de gestión ha sido suministrado por Global Gaming Asset Management, una sociedad integrada por líderes veteranos de la industria del juego de azar y encabezada por Bill Weidner, Brad Stone y Garry Saunders, todos con vasta experiencia en el mercado asiático del juego y el gran crecimiento experimentado por este en los últimos años.

Novomatic, junto con Jade Gaming, la agencia autorizada del Grupo para Filipinas y Macao, ha suministrado 36 de sus máquinas Slant Top más vendidas NOVOSTAR® SL2, cada una con la combinación multi-juego Premium-V+

Gaminator® que incluye cinco categorías con códigos visuales de identificación que permiten un fácil reconocimiento por parte del cliente y 41 juegos individuales. La venta de los productos fue negociada por el agente autorizado por Novomatic para Filipinas, Jade Gaming, con el Vicepresidente de Operaciones de Tragamonedas de Solaire, Michael Tomasello. La instalación fue supervisada por el Presidente de la compañía, Joe Pisano, y su equipo.

Las máquinas Novomatic están ubicadas en áreas estratégicas de la sala de juego de 18.500 m² de Solaire, lo cual según declaraciones de PAGCOR, ayudará a elevar los ingresos brutos del juego en Filipinas de los US\$ 1,3 mil millones registrados en 2011 a 'por lo menos' US\$10 mil millones en 2017. En su discurso de apertura el Presidente Aquino habló extensamente sobre sus expectativas en cuanto al turismo – ya impulsado por el crecimiento de la oferta de juego. Dijo que para el 2016 Filipinas necesitará adicionar 37.000 habitaciones de hotel en aquellos lugares turísticos clave. La opinión del Presidente fue compartida por Enrique Razon de Bloomberry, quien afirmó que: "Solaire será fundamental para lograr el objetivo nacional de 10 millones de turistas para el año 2016". Más allá de la inversión realizada por Solaire, es indiscutible que el panorama de los juegos de azar ha cambiado; pero además cambió la visión global en comparación con la década anterior y ya hay un largo camino recorrido en busca del objetivo que resulta económicamente vital: Generar empleos y riqueza mediante la creación de un nuevo destino turístico liderado por la expansión del entretenimiento de las salas de juego. ■



## Más premios para Novomatic

La segunda versión de los Totally Gaming Awards que se llevó a cabo en la víspera de la exposición ICE Totally Gaming de Londres vislumbró un nuevo éxito para Novomatic Group que obtuvo un importante reconocimiento en ‘Responsabilidad Social Empresarial’, y Bell-Fruit Games, la emblemática empresa británica, recibió un premio especial de ‘Landmark Achievement’ para conmemorar su próximo aniversario número 50.

La segunda versión de los Totally Gaming Awards realizada en Londres, en colaboración con la exposición ICE Totally Gaming, fue más patrocinada una vez por Novomatic, con Jens Halle (Director General de Austrian Gaming Industries GmbH) abrió la noche dando la bienvenida a los asistentes y señaló el gran crecimiento del tamaño del evento con respecto al año pasado.

Por ser indudablemente la compañía de juego más grande de Europa (y posiblemente la más grande a nivel mundial), Novomatic tiene la obligación y el deber de ir a la vanguardia en materia de Responsabilidad Social Empresarial (RSE). Por lo que fue un gran orgullo para Novomatic ser galardonado en la categoría ‘Best Land Based Social Responsibility’, con la Dra. Monika Racek, a cargo de RSE en Novomatic, presente para recibir el trofeo.

Además, hubo otro éxito para la compañía de la mano de una de las incorporaciones corporativas más recientes a la familia Novomatic. Al anunciar el premio ‘Landmark Achievement’ de los Totally Gaming Awards se señaló: “Este premio es para una empresa que se fundó en 1963 y, en el año en que celebra su cumpleaños número 50, la compañía está en camino de registrar la venta



*Jens Halle, Director General de Austrian Gaming Industries GmbH.*

AWP número 50.000 de su icónica serie de juegos Deal Or No Deal, un fenómeno que se convirtió en el sinónimo de los juegos de pubs británicos.” El premio ‘Landmark Achievement’ de ICE Totally Gaming 2013 fue entregado a Bell-Fruit Games y recibido por el Director Gerente de la empresa, John Austin. ■



*Al Centro: Dra. Monika Racek.*



*Al Centro: John Austin.*

Soluciones de Sistema Online de



# ACP

ACCOUNTING CONTROL PROGRESSIVES



Con un diseño modular fácilmente escalable, ACP brinda en tiempo real una amplia gama de funciones para operaciones de máquinas tragamonedas y juegos en vivo de todos los tamaños.

[www.octavian.com.ar](http://www.octavian.com.ar)



**NOVOMATIC - GAMES FOR THE WORLD.**

**AUSTRIAN GAMING INDUSTRIES GMBH**  
Wiener Strasse 158, 2352 Gumpoldskirchen  
Austria  
Phone: +43 2252 606 870 443  
Fax: +43 2252 607 001

**OCTAVIAN DE ARGENTINA S.A.**  
San José 83 Piso 3, C1076AAA Buenos Aires  
Argentina  
Phone: +54 11 4383 4131  
Fax: +54 11 4383 4131

**AGI GAMING COLOMBIA S.A.S.**  
Autopista Norte N. 122 - 35 Lc 2 Edificio Mezco  
Colombia  
Phone: +57 1 2130 388  
Fax: +57 1 2141 571

Please note that Austrian Gaming Industries GmbH (AGI) has acquired the Octavian companies listed above and certain assets and/or rights to offer ACP and other Octavian products. AGI and the companies mentioned above including their products are not related to Octavian International Ltd. (UK) which is under administration.



## Focalizados en un modelo comercial integral

Al ser el fabricante de equipos de juego más grande de Europa, Novomatic recibe a diario pedidos de visita a sus instalaciones y entrevistas de prensa. Recientemente, Novomatic dio libre acceso a su planta de fabricación en Gumpoldskirchen al editor de Casino International, Jon Bruford, para que obtuviera una visión detallada del modelo de negocio integral del Grupo Novomatic. Jon Bruford describe las impresiones de su visita en el siguiente reportaje.

### **Jon Bruford, Casino International:**

Ellos tienen su propia carpintería, hacen sus propios tableros de juego y son fundamentalmente autosuficientes en términos del proceso de fabricación. Como dice el lema de la compañía, Novomatic realmente lidera el camino en la industria del juego de azar. Visité la casa central de la compañía en Austria para averiguar cómo Novomatic produce su alta tecnología.

Novomatic existe desde 1980, cuando fue fundada por el Profesor Johann F. Graf; y desde entonces la empresa ha crecido y crecido. Actualmente, es un gigante del juego de azar a nivel mundial, exportando a más de 80 países, con más de 215.000 máquinas de juego en funcionamiento en más de 1.400 lugares

*Carpintería de Novomatic.*



*Armado de PC en la empresa.*



illumiSign™

...the London look!



## Jackpot Signs

- High impact signage at low impact cost
- Custom Artwork with or without moving parts
- 47" or 32" screen size
- Single or double sided
- Vessa wall, telescopic stand mounted
- Enhanced sound package

International Sales:

Robert Higgins Tel: +44 (0)1656 658658, e-mail: [sales@astra-games.com](mailto:sales@astra-games.com) [www.astra-games.com](http://www.astra-games.com)



operados por el grupo en todo el mundo. Todo lo que Novomatic toca parece terminar en éxito, ya que en los últimos años se ha podido apreciar una gran expansión de la fábrica de la compañía en Gumpoldskirchen, cerca de Viena.

Jens Halle, Director General de la filial comercial de Novomatic, Austrian Gaming Industries GmbH, dijo respecto a la expansión: "Fue necesario ampliar nuestra sede en Gumpoldskirchen debido al enorme crecimiento que hemos disfrutado en los últimos años. Tenemos alrededor de 900 empleados, y logramos unificar nuestros procesos para que todo esté en un solo lugar. Al adicionar 56.000 m<sup>2</sup> a la sede, aumentamos la capacidad de producción y mejoramos enormemente las condiciones de trabajo para todos nuestros empleados, por lo que ha sido beneficioso para todos."

Un aspecto clave de la actitud de Novomatic hacia la fabricación es lo que la compañía describe como 'integración vertical' y es parte de lo que hace que la empresa sea única en nuestra industria. En resumen, producen todo lo que se necesita para llevar una operación de juegos exitosa, desde los productos de juego en sí, hasta las capacitaciones necesarias para abrir una sala.

No hay mejor prueba que la gran cantidad de salas de juego equipadas por la empresa que ya están teniendo éxito, y esto incluye a todas las salas Admiral de Novomatic, que se pueden encontrar en toda Europa. Jens Halle explicó: "Las salas de juego Admiral fueron totalmente equipadas por nuestro departamento de carpintería; desde los muebles hasta la panelería, y, por supuesto, el equipamiento en referencia al juego."

"Esto significa que podemos equipar de forma rápida nuestras propias operaciones. A través de nuestra oficina de planificación preparamos el diseño y lo enviamos a nuestra gente para completar el proyecto. Tenemos más de 1.400 operaciones de juego en todo el mundo y de todo tipo: desde pequeños portales de tragamonedas hasta casinos resorts con todas las letras. Las últimas estadísticas muestran que cada nueve días, más o menos, abrimos una nueva operación de juego."

### Carpintería

¡Esto debe mantener a los carpinteros de Novomatic muy ocupados! La carpintería no es algo nuevo dentro de la empresa, de hecho siempre estuvo en Novomatic a lo largo de los 30 años de historia de la compañía. Jens añadió: "Nuestra división de carpintería es una de las instalaciones más grandes y modernas de su tipo en toda Austria. En un principio se dedicaba al diseño y desarrollo de los gabinetes de tragamonedas ya que a principios de los años 80 muchos mercados utilizaban gabinetes de madera para las máquinas de juego. En ese mismo período, tuvimos producción subcontratada en Hungría en aquellas ocasiones en que nuestra propia división de carpintería no daba a basto con el flujo de trabajo. Así que teníamos dos fuentes."

Curiosamente, esta parte de la empresa fue fundamental en muchos desarrollos de juegos famosos. Jens nos contó: "La carpintería era importante para el desarrollo y diseño de los productos. Por ejemplo, en gabinetes multi-jugadores electrónicos; Novomatic, fue el primero en llevar a cabo una ruleta para ocho jugadores, que resultó de gran éxito a nivel internacional. Ahora, estos

diseños están disponibles en todo el mundo y son de diferentes fabricantes, pero nuestro departamento de carpintería en Austria produjo el original de ese diseño."

No funciona únicamente para sus propias operaciones (aunque eso claramente los tiene muy ocupados) ellos trabajan también para otros clientes. "También tenemos un departamento completo de planificación, equipos de montaje; se trata de una operación de servicio completo ya que podemos ayudar a clientes externos también. Es un sector pequeño del negocio, pero está en constante crecimiento. Por ejemplo, podemos construir accesorios, como letreros, para las operaciones de tragamonedas. El año pasado se vendieron más de 3.000 sólo para el mercado alemán", dijo Jens. "Por supuesto, los gabinetes no son más de madera, por lo que nuestros carpinteros se centran ahora en el equipamiento de operaciones de juego, hoteles y sedes en todo el mundo, incluyendo los accesorios."

### Tableros de juego

Inusualmente para una compañía de juegos, Novomatic fabrica sus propios tableros de juego desde el año 1999. Jens Halle explicó que se trató del momento en que se presentó la plataforma de juego Coolfire™ I, y este tablero increíblemente se mantiene vigente todavía. "Hemos fabricado más de 140.000 máquinas Coolfire™ I, ¡y todavía se mantienen! Algunas de nuestras propias operaciones siguen utilizando máquinas que operan la plataforma Coolfire™ I, y por supuesto, nuestros clientes también las están utilizando, así que tiene sentido mantenerlas. De hecho, esto es en parte la razón por la cual fabricamos nosotros mismos los tableros, pero la razón principal es para proteger nuestra propiedad intelectual y así no tener que dar ningún diseño a otros proveedores."

"El mercado de tableros es muy volátil, pero nos encontramos en la feliz situación de poder producirlos exactamente de acuerdo con las exigencias de nuestro Departamento I&D en términos de computación, chips etc. Al ser el fabricante de juegos de azar más grande de Europa, y también de todo el mundo, tenemos economía en escala, por lo que la cantidad de producción infiere que podemos absorber el costo adicional de hacer los tableros en Europa, y eso tiene sentido comercial." Sin embargo, la empresa tiene un plan de respaldo. Jens Halle agregó: "Si bien tenemos un tablero diseñado y fabricado por la empresa, hoy día contamos con 'un plan B': una línea de producción externa por si se presenta algún problema en el diseño o fabricación."

Al tener tanto talento dentro de la empresa, Novomatic se encuentra en una excelente posición para continuar su expansión global, ya que posee todas las herramientas que requiere. Esto significa que no están a merced de las presiones por parte de proveedores como otras compañías, sobre todo en períodos de continua incertidumbre económica mundial. El mundo es suyo... y, como dice el lema que la empresa utiliza desde hace años, 'Novomatic leads, others follow'!

# Octavian nombra a Crown Gaming S.A.C. como distribuidor oficial en Perú

Durante la exposición internacional del juego ICE Totally Gaming 2013, realizada en Londres, la filial peruana del Novomatic Group of Companies, Crown Gaming S.A.C., anunció la celebración de un contrato que confirma a la compañía como el nuevo distribuidor no exclusivo de los productos Octavian en Perú.



Crown Gaming S.A.C. fue fundada en el año 2007. Hoy es la división de ventas del grupo en un mercado que es un muy buen ejemplo de un país latinoamericano donde Novomatic ha logrado la estrategia comercial dual preferida del grupo de ser un operador al mismo tiempo que un proveedor de equipo de juego.

Hoy en día el Novomatic Group of Companies ha logrado una posición de liderazgo de mercado en ambos segmentos comerciales y de esta forma ha cementado su posición como un gran jugador en la industria peruana del juego de azar. El Grupo actualmente tiene en total 14 operaciones de juego de primera clase en Perú que cuentan con licencias oficiales del Ministerio de Comercio Exterior y Turismo (MINCETUR) con inversiones consistentes en locales ya existentes y nuevos. Las máquinas Novo-

matic también lideran el área en términos de importaciones de máquinas de juego al Perú.

En su posición como el distribuidor oficial (no exclusivo) de los productos Octavian para Perú Crown Gaming S.A.C. proporcionará un servicio de ventas y post-ventas de primera clase para los sistemas Octavian y productos de jackpots, respaldando estos importantes productos de juego con un know-how de calidad superior en uno de los mayores mercados de juego de Latinoamérica. ■

Contacto:

CROWN GAMING S.A.C.:

Eduardo Armebianchi

Phone: +51 1 7107 800

[eduardo\\_armebianchi@admiral.com.pe](mailto:eduardo_armebianchi@admiral.com.pe)



DER NEUE CROWN POWER PLAY

# OPTISCH, TAKTISCH UND PRAKTISCH UNSCHLAGBAR.

Mit dem größten Vergnügen präsentieren wir Ihnen heute das neue Top-Team im Gaming-Markt: den Crown Power Play. Die gigantische Mehrplatzanlage mit vier Crown Gold Multigamern und dem alles krönenden



Power Sign ist in jeder Hinsicht und Ansicht überragend. Das Powerplay beginnt, sobald man das Zusatzspiel an einem Spielgerät startet und damit weitere Einsätze ins Spiel bringt. Damit eröffnet sich an dem

auslösenden Multigamer die Chance auf Gewinne zusätzlich zum Basisspiel. Der Crown Power Play steigert die Einsatzbereitschaft, die Spannung, die Chancen und nicht zuletzt Ihre Umsätze. [www.crown-gaming.de](http://www.crown-gaming.de)

CROWN. SPIELEN IN DER KÖNIGSKLASSE.

POWERPLAY 



# Novomatic: Gran oportunidad de hacer carrera en operaciones de gran dinamismo

Novomatic Group of Companies puso en marcha un nuevo programa de contratación de personal para sus operaciones de casinos y sucursales de gestión de todo el mundo. La respuesta que se obtuvo en ICE Totally Gaming en Londres fue excelente, pero como los proyectos ambiciosos requieren una preparación determinada y Novomatic busca incentivar aún a más candidatos para que se incorporen a uno de los operadores más dinámicos de la industria internacional del juego.

Envíenos su C-V completo en inglés a [recruiting@novomatic.com](mailto:recruiting@novomatic.com)

Novomatic Group es uno de los productores y operadores más importantes de tecnologías del juego y una de las compañías integradas más grande a nivel mundial. Posee más de 1.400 operaciones en todo el mundo y emplea a más de 22.000 personas (4.000 en Austria). El grupo fue fundado por el empresario Prof. Johann F. Graf, actualmente posee oficinas en 43 países y exporta equipos de alta tecnología de juegos electrónicos a más de 80.

La historia del éxito de Novomatic se basa en la tradicional dualidad de sus unidades de negocio: La producción y la operación de equipos de juego. Las operaciones de Novomatic comprenden instalaciones en todos los segmentos del mercado del juego en todo el mundo. Los equipos de tecnología de avanzada integrados a un entorno elegante, la inversión en construcción de calidad, la atención al detalle y la capacitación del personal son la clave de Novomatic para crear operaciones con una oferta de entretenimiento de calidad superior. Además, Novomatic se enorgullece de haber iniciado el juego responsable y considerarlo como una de sus competencias de mayor importancia.

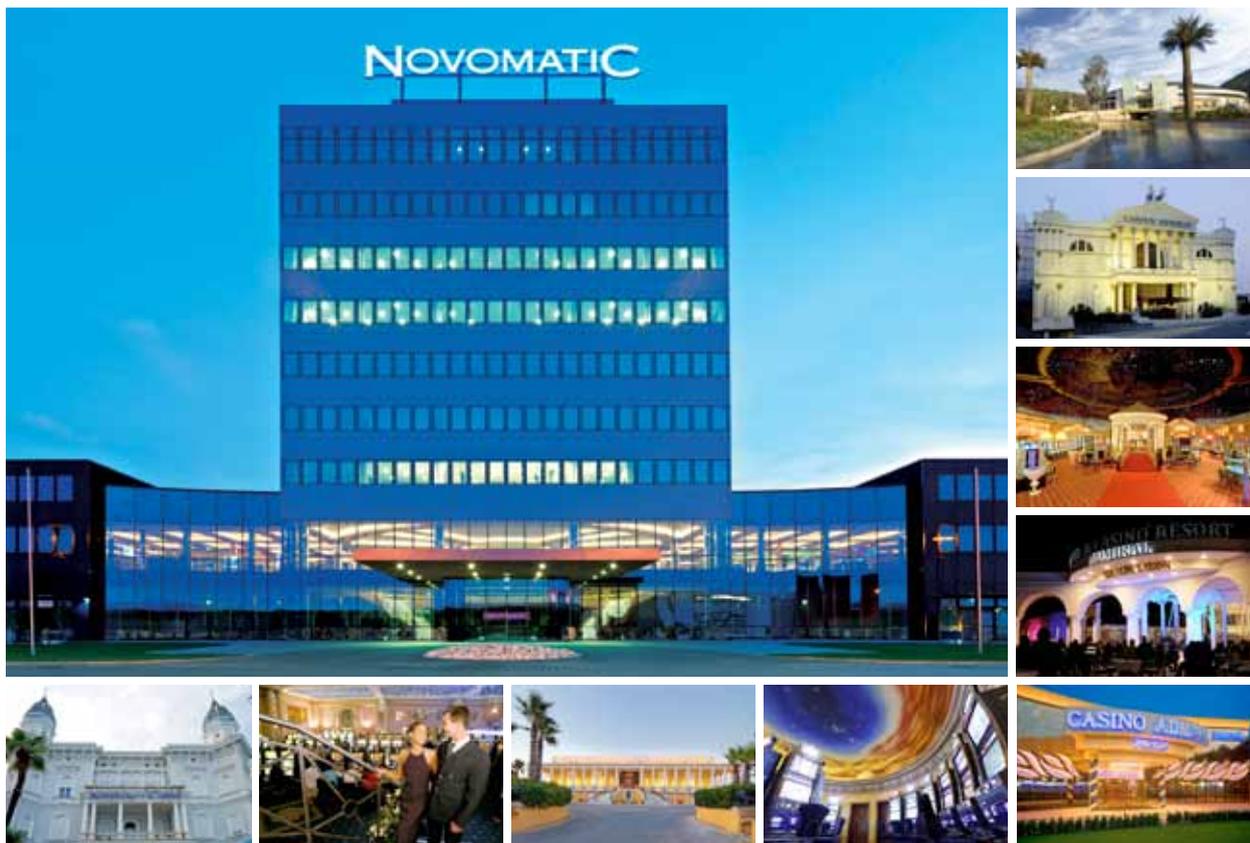
Entre las actividades operativas del grupo encontramos tres de los casinos más exitosos de Suiza: Locarno, Bad Ragaz y Mendrisio; los casinos más importantes del mercado y video loterías de la República Checa; el Monticello Casino and Entertainment World, uno de los casinos más grandes de América del Sur, operado como joint venture junto a varios socios, además del casino alemán de mayor éxito, Spielbank Berlin, y el Hotel & Casino Kozina en Eslovenia. De acuerdo a las

estadísticas, Novomatic Group, cada nueve días aproximadamente, equipa y conecta en red un nuevo proyecto.

Novomatic continúa expandiéndose a través de una amplia serie de jurisdicciones internacionales de juego de entretenimiento en mercados extremadamente bien regulados. Con el fin de satisfacer la creciente demanda, busca personal bien calificado para los diversos puestos laborales relacionados con el juego y en ICE 2013, el grupo puso en marcha un programa de reclutamiento internacional. Novomatic busca personal comprometido, desde técnicos de tragamonedas hasta profesionales de administración para incorporarse a sus equipos de operaciones en todo el mundo. ■

*Casino ADMIRAL Prater, Vienna.  
Hotel & Casino Resort Kozina, Eslovenia.*





# Haga carrera en Novomatic

## Únase al operador internacional más dinámico de la industria del juego de azar!

Novomatic continúa expandiéndose en el juego de entretenimiento en una amplia gama de jurisdicciones internacionales. Estamos buscando profesionales de gestión para que se unan a nuestros equipos operativos alrededor del mundo.

Si Ud. tiene vasta experiencia en gestión de operaciones de juego, y está buscando nuevos desafíos y oportunidades para colaborar con el desarrollo de una unidad de negocio de uno de los principales actores de la industria, envíenos su C-V completo a [recruiting@novomatic.com](mailto:recruiting@novomatic.com)

NOVOMATIC Group opera más de 2.000 salas de juego en jurisdicciones de todo el mundo, en todos los segmentos del mercado.

Diseño superior, un ambiente excelente y un enfoque moderno de los equipos de juego acompañan nuestro compromiso de servicio de excelencia y resultan la clave de las operaciones de NOVOMATIC Group.

NOVOMATIC - GAMES FOR THE WORLD.

# EveryMatrix y Probe Investments lanzan EnergyCasino.com con juegos Greentube

El proveedor de software EveryMatrix tuvo el orgullo de anunciar el viernes 1º de marzo el lanzamiento del sitio [www.energycasino.com](http://www.energycasino.com), un nuevo centro de juegos de azar en línea operado por Probe Investments. EnergyCasino cuenta con una impresionante gama de juegos Greentube y Novomatic, lo cual representa la primera iniciativa de este tipo para EveryMatrix. El sitio funcionará con una licencia de Malta Clase 1 que Lotteries and Gaming Authority (LGA) concedió recientemente a Probe Investments.



*Los grandes éxitos del juego de Novomatic en [www.energycasino.com](http://www.energycasino.com)*

Toda la infraestructura del sitio, que se sometió a rigurosas pruebas por parte de inspectores de LGA, reside en un sitio privado ubicado en Malta. Fue construido y actualmente gestionado por EveryMatrix y equipos de Probe. EnergyCasino posee una posición sólida en varios países europeos y con la colaboración de su personal experimentado en juegos electrónicos, ofrecerá una competitiva gama de juegos en línea Greentube desde la apertura oficial del sitio.

“Estamos muy contentos de formar parte de este lanzamiento, y de haber completado el proyecto a tiempo y respetando el presupuesto asignado, según las especificaciones otorgadas y realizando la primera integración con Greentube. La confianza que demostró Probe y la inversión en la obtención de una licencia de juego de prestigio basada en nuestro software es un sello de aprobación muy importante”, dijo Ebbe Groes, CEO de EveryMatrix.

“Probe Investments espera ansioso el inicio de las operaciones de EnergyCasino. La gran popularidad que tiene Novomatic en muchos países nos da ventaja, y tenemos que aprovecharla a nuestro favor. Al ver que la integración entre estos juegos Novomatic/Greentube y la plataforma EveryMatrix se desarrolló absolutamente sin problemas, nos sentimos seguros de estar trabajando con los socios adecuados. Además, apostamos a la experiencia de nuestro equipo en la industria del juego electrónico y como olvidarse de la energía: ¡La energía del casino!”, como dijo un representante autorizado de Probe Investments. ■



# Gran éxito de Novomatic en España

Con un stand más grande y en una posición más destacada que en años anteriores, la participación de Novomatic en la feria del juego Fer Interazar 2013 de Madrid sirvió de escenario para un excelente despliegue de productos específicos para las regiones españolas - una presencia que reflejó la creciente participación de mercado que tiene el grupo en este exigente y sofisticado sector.

NOVOMATIC  
GAMING SPAIN S.A.  
NOVOMATIC GROUP OF COMPANIES

En el transcurso de los últimos 12 meses, más de 1.000 máquinas NOVO LINE™ Salón han sido instaladas en salones de juego, con muchos de los principales operadores del país. El éxito de estos productos demuestra claramente su creciente popularidad y buenas recaudaciones. Con sus últimos lanzamientos de innovadores productos Novomatic Gaming Spain claramente tiene su dedo puesto en el pulso de lo que el mercado español necesita... y desea.

En el stand C12 de la Fer Interazar los operadores españoles tuvieron la oportunidad de probar y evaluar las últimas novedades incorporadas a esta variada selección de productos muy específicos para los mercados de los diversos segmentos regionales y sus necesidades particulares. El comentario colectivo fue: maravilloso.

## Productos Categoría B

La presentación de productos comprendió una gama extensa de productos para el mercado B español (salones, operaciones de bingo y bares), así como para el segmento de casinos. Ya bien establecida en el segmento categoría B se encuentra NOVO LINE™ Salón II, que ahora ofrece un total de tres versiones de combinaciones multi-juego, con 9 juegos cada una. Están disponibles en el mueble NOVO LINE™ Salón de posición vertical y en el mueble

slant top NOVO LINE™ Club, así como en el NOVO LINE™ II Salón MP multi-jugador (de 2 a 8 posiciones, dependiendo de la región), lo que permite importantes ventajas para el operador.

La máquina NOVO STAR™ categoría B instalado en el Gaminator®, el mueble más vendido a nivel internacional, que incluye cinco juegos. Esta máquina especial para salones fue diseñada para aquellas comunidades autónomas de España donde se permite este tipo de máquina: País Vasco, Baleares y Cataluña. Columbus™, Fruits & Royals™, Just Jewels™, Lord of the Ocean™ y Secrets of Egypt™ son



una combinación equilibrada de temas para un emocionante entretenimiento de juego.

La oferta multi-juego NOVO LINE™ II Bar proporciona un paquete ideal para operaciones de bar, y comprende una mezcla perfecta de los juegos más notables de Novomatic: American Poker II, Book of Ra™, Lucky Lady's Charm™, Mega Joker™, Sizzling Hot™, Supra Hot™ y Ultra Hot™.

Un producto completamente nuevo celebró su estreno mundial en la feria de Madrid: Camping Cash™. Su concepto innovador combina un juego base de rodillos físicos con diferentes bonos y extras de vídeo en la pantalla superior. Camping Cash™ es un entretenimiento garantizado para todos los bares y apunta a que esté disponible en todas las comunidades autónomas de España en el curso del 2013.

También fue presentado a los mercados españoles categoría B, el muy popular Bingo King™ de la filial de Novomatic en el Reino Unido Astra Games, que ya cuenta con una sólida base de fans en las salas británicas y españolas.

**Productos Categoría C**

Novomatic Gaming Spain también se ha ganado una excelente reputación como proveedor de alta calidad de equipos tipo C para todos los operadores españoles de casino. Dos productos celebraron su debut español en la Fer Interazar de este año: la Pinball Roulette™, que combina de forma única la atracción de la ruleta tradicional con el factor de diversión de un mecanismo pinball de lanzamiento, y – sin duda lo más destacado de la feria – el nuevo mueble Dominator®.

Después de haber hecho dos meses antes su debut mundial en la ICE, el Dominator® fue una atracción aún mayor en España. Esta es una máquina de juego verdaderamente impresionante que será el líder indiscutible en cualquier sala de juego. Los atractivos efectos de iluminación LED sincronizados con el juego del Dominator®, más tres pantallas TFT de 24" para mostrar atractivas imágenes, así como un sonido superior, se combinan para

crear una inolvidable y profunda experiencia de juego para los jugadores. Esta máquina también cuenta con TFT Topper multifuncional opcional independiente de 18,5" para mostrar todo tipo de información del casino o específica del juego.

Otras nuevas características son la innovadora interfaz del jugador de panel táctil y una mejora para el personal del casino: la puerta principal del Dominator® se abre hacia arriba sobre resortes de gas, proporcionando un acceso fácil y seguro para los trabajos de mantenimiento, dejando además un espacio óptimo entre las máquinas.

Y el hit internacional, la máquina de casino Super-V+ Gaminator®, también fue exhibida en la feria de Madrid. La combinación multi-juego número 55 ya está licenciada en varias comunidades autónomas de España y ofrece a los operadores una amplia selección de juegos: 14 juegos con una gran diversidad de conceptos, y temas con un máximo de 40 líneas, así como juegos estilo bingo y ruleta.

Además, Novomatic mostró por primera vez juegos de casino de la recientemente adquirida división de casino Unidesa, integrados en un gabinete Novomatic hecho en Austria.



Bernhard Teuchmann, Director General de Novomatic Gaming Spain, está sumamente satisfecho con los resultados de la feria: "Fer Interazar tradicionalmente es el evento más importante del año para todas las empresas que venden o compran en la industria española del juego de azar y por lo tanto nuestra participación en este evento es obligatoria. La muestra de este año demostró una vez más que es el lugar ideal para exhibir nuestros productos específicos para los mercados de las distintas regiones autónomas a una audiencia de expertos en juegos de azar y tomadores de decisiones. ¡Y nuestros nuevos productos han dado plenamente en el blanco! Hemos recibido una respuesta fantástica de nuestros clientes y los próximos meses demostrarán sin duda que estas innovaciones son los productos adecuados en el momento adecuado para el mercado español."

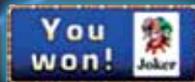


*Bernhard Teuchmann,  
Gerente General  
Novomatic Gaming Spain.*





¡La magia de la sorpresa! El Joker puede elegirlo a UD. para el Magic Joker Jackpot™. Él reparte las cartas que deciden si va a ser un Jackpot de Bronce, Plata, Oro o Diamante con cinco iguales.



El Magic Joker Jackpot™ es un jackpot progresivo de misterio de cartas animadas, de cuatro niveles, que se desencadena en dos etapas para dar una mayor emoción al premio mayor.

NOVOMATIC - GAMES FOR THE WORLD.



# DOMINATOR®

Topper TFT multi-propósito independiente de 18,5" disponible

Tercera pantalla en posición superior para la presentación 3D del tema del juego o la visualización de jackpot PowerLink™

Cautivante iluminación LED y efectos de colores dependientes del juego para una atracción máxima

La puerta principal se abre hacia arriba mediante resortes de gas, proporcionando mayor seguridad al acceder y un fácil mantenimiento, optimizando, a su vez, el espacio entre máquinas

Innovadora interfaz de jugador con pantalla táctil o diversos diseños del panel de botones disponibles



Pantallas TFT de 3 x 24" para mostrar gráficos fascinantes

El Dominator® combina facilidad de uso con un diseño atractivo y de alta calidad. El resultado: Rendimiento absoluto.

Las avanzadas características ergonómicas del Dominator®, los emocionantes efectos LED sincronizados con el juego, los sofisticados gráficos y el sonido superior generarán en el huésped una experiencia de juego inolvidable.

Esta innovadora máquina será el líder indiscutido de su sala de juegos.

Botón de arranque adicional integrado al pedal de descanso

NOVOMATIC - GAMES FOR THE WORLD.

International Sales:

Jens Halle, Phone: +43 2252 606 234, sales@novomatic.com, www.austrian-gaming.com